



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ  
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель  
Manufacturer

SHANGHAI CUNHONG MARINE LIFESAVING APPLIANCE CO., LTD.  
(ИНН / TIN 913100007780935190)

Адрес

Address No.60 Guyue Road, Tangwai Community, Fengcheng Town, Fengxian District, Shanghai,  
201408, China

Изделие\*  
Product\*

ПЛОТЫ СПАСАТЕЛЬНЫЕ НАДУВНЫЕ СБРАСЫВАЕМЫЕ / THROW OVERBOARD INFLATABLE LIFERAFTS:  
Тюны / Types: CHF(DLR)-A-6, -A-8, -A-10, -A-12, -A-15, -A-16, -A-20, -A-25.

(Код ОКП / All Russian Products Classification Code 74 4700 / Код ОКПД2 / All Russian Classification Code 2 30.11.50.110)

Код номенклатуры 02020601МК  
Code of nomenclature

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.  
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

П.п. 6.1, 6.8, 6.9 Части II Правил по оборудованию морских судов (2019), п. 1.2, 4.1, 4.2 Кодекса КСС (Резолюция ИМО MSC.48(66) с поправками MSC.218(82), MSC.293(87)), Технического регламента о безопасности объектов морского транспорта и п. 5 Главы I Резолюции ИМО MSC. 81(70) с поправками MSC.226(82), MSC.274(85), MSC.295(87), MSC.323(89).

Items. 6.1, 6.8, 6.9 of the Part II Rules for the Equipment of Sea-Going Ships (ed. 2019), ps. 1.2, 4.1, 4.2 of LSA Code (IMO Resolution MSC. 48(66) as amended by MSC.218(82), MSC.293(87)), Technical Regulations Concerning the safety of Sea Transport Items and tested in accordance with recommendations of p. 5 Chapter I of IMO Resolution MSC. 81(70) as amended by MSC.226(82), MSC.274(85), MSC.295(87), MSC.323(89).

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до 29.08.2024  
This Type Approval Certificate is valid until

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.  
This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи 29.08.2019  
Date of issue

№ 19.10116.269

Российский морской регистр судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping



Иванов С. А. / S. Ivanov  
( фамилия, инициалы )  
( name )

\*Дополнительную информацию см. обратную сторону.  
Additional information see overleaf.

Технические данные  
Technical data

	CHF(DLR)-A-6	CHF(DLR)-A-8	CHF(DLR)-A-10	CHF(DLR)-A-12	CHF(DLR)-A-15	CHF(DLR)-A-16	CHF(DLR)-A-20	CHF(DLR)-A-25
Наиб. вместимость, чел./ Max. carrying capacity, person:	6	8	10	12	15	16	20	25
Наиб. высота установки при сбрасывании, м / Max. stowing height for launching, m:	<= 50	<= 50	<= 50	<= 50	<= 50	<= 50	<= 50	<= 50
Вес, не более(SOLAS A /B), кг / Weight, not more(SOLAS A /B), kg: 90/80	100/85	110/90	125/100	140/110	150/120	175/135	185/140	
Длина-ширина/высота, мм / Length-Width / Height, mm:	2175-2175/1250	3245-2295/1300	3245-2295/1300	3555-2455/1330	4110-2700/1350	4110-2700/1350	4585-3000/1570	5075-3325/1650
Усилие для буксировки, кН: 2 узла / 3 узла / Required towing force, kN: At 2 knots / At 3 knots:	0.45/0.98	0.50/1.04	0.50/1.04	0.55/1.10	0.60/1.22	0.65/1.26	0.85/1.44	1.00/1.53
Вес газа (CO2 + N2) (1 баллон), гр / Weight of gas (CO2 + N2), g (1 cylinder):	(2100+170)	(3500+240)	(3500+240)	(4500+300)	(5300+400)	(5300+400)	(7600+700)	(8800+750)
Вес газа (CO2 + N2) (2 баллона), гр / Weight of gas (CO2 + N2), g (2 cylinders):	(1200+100)*2	(1700+160)*2	(1700+160)*2	(2100+170)*2	(2800+200)*2	(2800+200)*2	(3500+240)*2	(4500+300)*2
Длина фалиня, м (при высоте установки 50 м) / Length of painter, m (when stowing height is 50m):	>= 60	>= 60	>= 60	>= 60	>= 60	>= 60	>= 60	>= 60

Материал: основной - прорезиненная ткань, внешнего тента - полиэстер / Material: main - rubberized fabric, outer canopy - polyester.

Плоты поставляются с комплектацией SOLAS A pack и SOLAS B pack / Liferrafts are delivered with packaging arrangement SOLAS A pack and SOLAS B pack.

Длина фалиня на 10 метров больше чем высота установки / The length of painter is 10 meters more than stowing height.

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства  
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Техническая документация одобрена письмами PC No. 269-381-03-209401 от 09.07.2019 и 269-381-03-254754 от 26.08.2019./  
Technical documentation was approved by RS letters No. 269-381-03-209401 dd 09.07.2019 and 269-381-03-254754 dd 26.08.2019.

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.  
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 19.10115.269 от 29.08.2019  
Report No. \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_

Область применения и ограничения  
Application and limitations

**Для использования в качестве коллективных спасательных средств для экипажей и пассажиров морских судов и плавучих сооружений.**

**For using as a survival crafts for crewmembers and passengers of sea-going ships and floating constructions.**

Вид документа, выдаваемого на изделие  
Type of document issued for product

**Изделие должно поставляться со Свидетельством Российского морского регистра судоходства по форме 6.5.30 или 6.5.31.**

**The product shall be delivered with Russian Maritime Register of Shipping Certificate in accordance with form 6.5.30 or 6.5.31.**

